

”اری وہی عارف ہی تو ہے۔“ اماں بولیں۔ ”رات آیا ہے۔“

عالاں اٹھ کر دروازے تک آئی اور بولی۔ ”رد بلائیں، دور بلائیں۔“

”کیسی ہو عالاں؟“ میں نے پوچھا۔

”جی اچھی ہوں۔“ وہ بولی۔ پھر اُس کے چہرے پر شرارت چمکی۔ ”پہلے تو میں آپ کو

پہچانی ہی نہیں۔ میں سمجھی، کوئی بچہ موچھیں لگائے بیٹھا ہے۔“

اس پر اماں کی ہنسی چھوٹ گئی۔۔۔۔۔۔ ”تو بہ ہے۔“ وہ بولیں۔ ”کبجنت ایسی بات

کرتی ہے کہ۔۔۔۔۔۔ تو بہ ہے!“

عالاں دہلیز پر یوں بیٹھ گئی کہ اُس کا ایک پاؤں باہر صحن میں تھا اور ایک کمرے کے اندر،

نشست کے اس انداز نے اس کی نیلی تہبند کوتان کراس کی آدمی پنڈلیوں تک اٹھا دیا تھا۔ اس کے

میلے پاؤں کے مقابلے میں اس کی پنڈلیوں کا رنگ کتنا مختلف تھا! اور یہ پنڈلیاں کتنی سڈول تھیں!

یونانیوں نے دینس کے بت کی جو پنڈلیاں بنائیں تھیں، وہ کیا عالاں کی پنڈلیاں دیکھ کر بتائی تھیں!

”عارف میاں، پردیس میں آپ کیا کرتے ہیں؟“ اُس نے مجھ سے یوں پوچھا جیسے

چوپال میں بیٹھی گپ لڑا رہی ہے۔ ساتھ ہی وہ المونیم کے پیالے کو فرش پر ایک انگلی سے مسلسل

گھمائے جا رہی تھی۔

میں نے کہا۔ ”نو کری کرتا ہوں۔ روپیہ کماتا ہوں۔“

”بی بی جی کو کتنا بھیجتے ہیں؟“ اُس نے شرارت سے مسکرا کر پوچھا۔

”اے لڑکی!“ اماں نے اُسے ڈانٹا۔ ”اپنی عمر کے لڑکوں سے یوں باتیں نہیں کرتے۔“

اب تو چھوٹی نہیں ہے۔ کیا ابھی تک تجھے کسی نے نہیں بتایا کہ تو بڑی ہو گئی ہے؟“

وہ دہلیز پر بیٹھی بیٹھی اماں کی طرف گھوم گئی۔ اب اُس کے دونوں پاؤں صحن میں تھے

اور بالوں کا ایک ڈھیر کمرے میں تھا۔ ”کون بتائے بی بی جی؟“ وہ بولی۔ ”اماں ابا ہوتے تو

عالاں

اماں ابھی دہلی بلور ہی تھیں کہ وہ مٹی کا پیالہ لیے آنکلی۔ یہ دیکھ کر کہ ابھی مکھن ہی نہیں

نکا لایا گیا تو تسی کہاں سے ملے گی، وہ شش و پنج میں پڑ گئی کہ واپس چلی جائے یا وہیں کھڑی رہے۔

”بیٹھ جاؤ عالاں!“ اماں نے کہا، ابھی دیتی ہوں۔۔۔۔۔۔ کیسی ہو؟

”جی اچھی ہوں!“ وہ وہیں بیٹھ گئی جہاں کھڑی تھی۔

کچھ دیر کے بعد اماں بولیں۔ ”اب میں مکھن نکالنے لگی ہوں برائے ماننا نیت بری نہ ہو

بھی تو نظر لگ جاتی ہے! ابھی پچھلے دنوں نوراں نے مجھے مکھن کا پیڑا نکالتے دیکھا تھا تو دوسرے

دن مرغی کے انڈے کے برابر مکھن نکلا، اور اُس سے اگلے دن چڑیا کے انڈے کے برابر۔ گائے کو

تین دن مرچوں کی دھونی دی تو نظر اُتری!“

عالاں لنگلی ”نظر تو کبھی کبھی میری بھی لگتی ہے بی بی جی۔ اس سے پہلے آپ کا شیشے کا

ایک گلاس توڑ چکی ہوں۔“

”ہاں ہاں۔“ اماں کو یاد آ گیا۔ ”تم نے کہا۔ ہائے بی بی جی! کیا صاف شفاف ہے کہ

نظر آ رہا جاتی ہے اور پھر یوں ہی پڑے پڑے ٹھنڈے سے ٹوٹ گیا۔ میں تو حیران رہ گئی۔“ پھر

انہوں نے عالاں کو ڈانٹا مگر اُس ڈانٹ میں غصہ نہیں تھا۔ ”لو اب پرلی طرف دیکھو۔“

اور وہ مسکراتی ہوئی ایک طرف کو گھوم گئی اور سامنے دیکھنے لگی۔ سامنے میں بیٹھا تھا۔

مجھ دیکھتے ہی وہ دوپٹے کا پٹو آدھے سر پر سے کھینچ کر ماتھے تک لے آئی۔ اور بولی ”بی بی جی، اندر

چھوٹے میاں جی تو نہیں بیٹھے؟“

”دودن کا آنا تو مل ہی جائے گا۔“ اُس کے لہجے میں کاٹ سی تھی۔ نہ جانے طنز کر رہی تھی یا اُس کا لہجہ ہی ایسا تھا۔

”اچھا دودن گزر گئے تو پھر کیا کرو گی؟“

”پھر آ جاؤں گی آنا پیئے، پانی بھرنے یا چھتیں لیپنے۔“

”چھتیں لیپنے؟ کیا تمہیں چھتیں لیپنا بھی آتا ہے؟“ میں نے سچ مچ حیرت سے پوچھا

اور وہ بولی۔ ”مجھے کیا نہیں آتا عارف میاں۔ بس ایک جوتے کا نٹھنے نہیں آتے اور بہت کچھ آتا ہے۔“

”مثلاً اور کیا کیا آتا ہے؟“ میں نے شرارت سے پوچھا۔

”اور۔۔۔۔۔ اور۔۔۔۔۔؟“ وہ کچھ بتانے لگی تھی مگر جیسے سوچ میں پڑ گئی اور آخر

بولی۔ ”سبھی کچھ آتا ہے آپ دیکھ لیں گے ہولے ہولے۔“ چند لمحے وہ یوں چکی چلانے میں

مصروف رہی جیسے مجھے بھول گئی ہے۔ پھر چکی روکی اٹھ کھڑی ہوئی اور دروازے کی طرف بڑھی

میں ایک طرف ہٹا تو وہ باہر آ گئی اور بولی۔ ”پیاں لگی ہے پر بی بی جی کا کٹورا جوٹھا ہو جائے گا،

مجھے میری بک میں پلا دیجیے۔“

”تم کٹورے ہی میں پی لو۔“ میں نے کہا اور پھر ڈانٹ کے لہجے میں کہا۔ ”چلو

اٹھاؤ کٹورا۔ پیو پانی۔“

اس کی مسکراہٹ کتنی گلابی تھی۔ زندگی میں پہلی بار انکشاف ہوا کہ مسکراہٹ کا بھی رنگ

ہوتا ہے۔

وہ پانی پی چکی تو کٹورے کو کھگانے کے لئے اُس میں ذرا سا پانی ڈالا۔ میں نے کہا

بھردو کٹورا۔ ”وہ کبھی شاید میں کٹورے کو پوری طرح پاک کرانا چاہتا ہوں۔ کٹورا بھر گیا تو اُس نے

میری طرف دیکھا اور میں نے کٹورا اُس کے ہاتھ سے اچل کر منہ سے لگا لیا۔ ”عارف میاں

جی!“ وہ انتہائی حیرت اور صدمے سے بولی۔ وہ حواس باختہ میری طرف دیکھتی رہی اور جب میں

نے خالی کٹورا واپس کیا تو اُس کے ہاتھ میں رعشہ تھا اور اُس کی آنکھوں پر نمی کی ایک چمکیلی تہہ نمودار

ہو گئی تھی اور اُس نے اور ذہنی کوبوں کس کے پلیٹ لیا تھا جیسے نماز پڑھنے چلی ہے۔

گاؤں میں جوان لڑکی کا ایک ایک قدم گنا جاتا ہے۔ ایک ایک نظر کا حساب رکھا جاتا

ہے بہت سے دوست بیٹھے تھے۔ لڑکیوں کا ذکر ہو رہا تھا۔ فلاں، فلاں کے ساتھ ہے۔ فلاں فلاں

کے پیچھے ہے، فلاں اغواء ہونے کے انتظار میں ہے۔ فلاں اتنے ہاتھوں سے گزری ہے کہ اس

بھری جوانی میں بھی پرانی ہو گئی ہے۔

میں نے کہا۔ ”ایک لڑکی عالاں بھی تو ہے، نادرے موچی کی بیٹی؟“

اس پر سب ہنسنے لگے۔ ”وہ؟“ انہوں نے کہا۔ ”وہ کسی کام کی نہیں ہے۔ گھر گھر میں

کام کرتی پھر رہی ہے۔ روپیہ کما رہی ہے۔ خوب صورت ہے پر نکلی ہے۔ ایک بار بیگو موٹھیل نے

چھیڑا تو بولی۔ ”میں موچی کی بیٹی ہوں۔ کھال اُتار لیتی ہوں!“ بیگو کو اتنی شرم آئی کہ سیدھا نانی

کے پاس گیا اور موٹھیلوں کی نوکیں کٹوا دیں!“ سب ہنسنے لگے اور دیر تک ہنستے رہے۔

میں نے کہا۔ ”اگر وہ اتنی مخنتی لڑکی ہے تو اُس کی عزت کرنی چاہیے۔“

ایک بولا۔ ”وہ عزت بھی تو نہیں کرنے دیتی!“

اس پر سب کو ایک بار پھر ہنسی کا دورہ پڑا۔

دوسرا بولا۔ ”تمہارے ہاں تو وہ بہت کام کاج کرتی ہے کبھی اُس کی عزت کر کے

دیکھو۔ کھال اُتار لے گی!“

وہ پھر ہنسنے لگے اور مجھے اُن کی ہنسی میں شریک ہونا پڑا مگر مجھ سے اپنی ہنسی کی آواز پچپانی

ہی نہیں گئی۔۔۔۔۔ بالکل ٹین کے خالی کنستریں میں نکلنے کی آواز!

میں گھبراہٹ سے نکل رہی تھی۔ چہرہ بالکل تپا ہوا تھا۔ آنکھیں بھی

سرخ ہو رہی تھیں۔ میں چونکا اور پوچھا۔ ”کیا بات ہے عالاں؟ تم روتی رہی ہو؟“

وہ ہنسنے لگی اور ہنسی کے وقفے میں بولی۔ ”روئیں میرے دشمن میں کیوں روؤں، میں تو مرچیں کوٹتی رہی ہوں عارف میاں!“

”تم مرچیں بھی کوٹ لیتی ہو؟“ میں نے پوچھا۔ ”کوئی ایسا کام بھی ہے جو تمہیں کرنا نہ آتا ہو؟ تم اتنے بہت سے کام کیوں کرتی ہو عالاں؟“

وہ بولی۔ ”روپیہ کماری ہوں۔ آپ تو جانتے ہیں روپے والے لوگ غریب لڑکیوں کو خرید لیتے ہیں۔ میرے پاس روپیہ ہوگا تو مجھ پر نظر اٹھانے کی کسی کو مجال نہیں ہوگی۔ ہے کسی کی مجال؟“۔۔۔۔۔ پھر وہ میرے قریب آکر سرگوشی میں بولی۔ ”میں نے آپ کے کرتے کے لئے ململ خریدی ہے۔ اُس پر نیل بوٹے کا ڈھ رہی ہوں۔“

”یہ غلط بات ہے۔“ میں نے احتجاج کیا۔ ”تمہاری محنت سے کمائے ہوئے روپے سے خریدا ہوا کرتا مجھے کاٹے گا۔“

”میں کسی کو بتاؤں گی تھوڑی۔“ وہ بولی۔ ”آپ بھی نہ بتائیے گا۔ پھر نہیں کاٹے گا۔“ وہ ٹھکی۔ پھر ایک دم گھبرا گئی۔ ”ہائے میں مر جاؤں، کہیں بی بی جی تو نہیں سن رہی ہیں۔“

”بی بی جی“ کے لفظ پر میرے جسم میں بھی سنسنی دوڑ گئی۔ اندر جھانکا تو صحن خالی تھا۔ پلٹ کر دیکھا تو وہ جا چکی تھی۔

ٹھیک ہے۔ میں نے سوچا۔ اچھی لڑکی ہے۔ پیاری بھی ہے۔ شوخ بھی ہے۔ سب کچھ ہے مگر آخر موچی کی لڑکی ہے اور خاندان کے بزرگ کہہ گئے ہیں کہ بلندی پر کھڑے ہو کر گہرے کھڈ میں نہیں جھانکنا چاہیے۔ تو ازن بگڑ جاتا ہے اور آدمی گر جاتا ہے۔

ابا کی برسی کے روز ہمارے ہاں پورا گاؤں جمع تھا مگر اس ہجوم میں بھی عالاں کی دوڑ بھاگ نمایاں تھی۔ وہ پھر کی طرح گھومتی پھر رہی تھی۔ یوں معلوم ہوتا تھا جیسے اگر یہ لڑکی اس ہجوم

سے نکل گئی تو برسی کی ساری تنظیم بگڑ جائے گی اور ہر طرف لٹس پڑ جائی گی۔ وہ بالکل برے کی طرح ہجوم میں سے راستہ بناتی ہوئی پار ہو جاتی اور پلٹ کر غراب سے امی کے کمرے میں گھس کر کواڑ دھڑ سے بند کر دیتی۔ وہاں سے ہدایات لے کر وہ پھر باہر نکلتی اور پھر سے ہجوم میں برمالاگا دیتی۔ عشاء کی اذان تک سارا گاؤں کھانا کھا چکا تھا۔ خالی دیکیں ایک طرف سمیٹ دی گئی تھیں۔ نائی، دھوبی، میراٹی، موچی سبھی فارغ کر دیئے گئے تھے دن بھر کے ہنگامے کے بعد ایک بہت بھاری سناٹا گھر پر ٹوٹ پڑا تھا۔ آخری مہمان کو رخصت کر کے جب میں امی کے کمرے میں آیا تو مجھے یقین تھا کہ عالاں بیٹھی امی کے بازو اور پنڈلیاں دبا رہی ہوگی۔ مگر امی تو اکیلی بیٹھی تھیں۔ زندگی میں شاید پہلی بار امی کا لحاظ کئے بغیر میں اُن سے پوچھ بیٹھا۔ ”عالاں کہاں ہے؟“

مگر امی اس سوال سے بالکل نہیں چونکیں۔ بولیں۔ ”وہ لڑکی بہرا ہے بیٹا۔ بالکل بہرا۔ آج تو وہ میری آنکھیں، میرے بازو میرا سب کچھ تھی۔ دن بھر کی تھکی ماندی تو تھی، کھانے بیٹھی تو دو چار نوالوں کے بعد جی بھر گیا۔ اُٹھ کر جانے لگی تو میں نے اُسے روکا۔ اس کی دیکھی کو چاولوں سے بھرا اور اُسے لے جانے کو کہا تو وہ بولی۔ ”یہ چاول تو مجھے عارف میاں دیتے ہوئے بھلے لگتے ہیں۔ اوروں کو رخصت کرتے رہے پر انہوں نے مجھے تو پوچھا ہی نہیں۔ میں نہیں لے جاتی۔“ اُس نے یہ بات ہنسی میں کہی پر اُس نے ٹھیک کہا بیٹا۔ اندر کا سارا کام اُسی نے سنبھال لیا۔ تم سب کو رخصت کر رہے تھے، اُسے بھی رخصت کر دیتے! ایسے تو وہ ہنستی ہوئی چلی گئی ہے پر اُسے ہنسنے کی عادت ہے اور بیٹا جن لوگوں کو ہنسنے کی عادت ہوتی ہے نا، انہیں رونا بھی ہوتا ہے تو وہ ہنسنے لگتے ہیں۔ وہ ہنستے ہیں تو اندر سے رو رہے ہوتے ہیں۔ تم نے ایک موجدین سمجھ کر عالاں کی عزت نہ کی، حالانکہ عالاں کا اپنا نام ہے۔ اُس کا یہ مان قائم رکھو بیٹا اور چاولوں کی یہ دیکھی اُسے دے آؤ۔ تھوڑی دیر پہلے گئی ہے۔ سوئی نہیں ہوگی۔ پھر کل صبح تم جا بھی رہے ہو۔ وہ کیا یاد کرے گی تمہیں۔ جاؤ۔“

عالاں اپنے گھر وندے کے دروازے کے پاس چار پائی پر لیٹی ہوئی تھی۔ میں نے پاس

جا کر اُسے آہستہ سے پکارا تو وہ تڑپ کر یوں کھڑی ہو گئی جیسے اُس کے قریب کوئی گولا پھٹا ہے۔

”عارف میاں جی! وہ بولی۔ پھر حسب عادت ہنس کر کہا۔ ”چاول دینے آئے ہونگے۔“

میں نے کہا ”ہاں چاول ہی دینے آیا ہوں۔“

”لایئے۔“ اُس نے ہاتھ بڑھائے۔ ”بی بی جی نے بتایا ہوگا، میں نے کیا کہا تھا۔“ وہ ہنسنے لگی۔

”ہاں۔ بتایا ہے۔“ میں نے کہا۔

دیکھی لے کر اُس نے چارپائی پر رکھ دی اور بولی۔ ”وہاں گھر میں دیتے تو زیادہ اچھا

لگتا! ویسے اب بھی اچھا لگ رہا ہے۔“

کچھ سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ کیا کہوں؟ آخر ایک بات سوچھی۔ ”میں کل واپس جا رہا ہوں۔“

”وہ مجھے معلوم ہے۔“ عالاں بولی۔

”معلوم تھا تو وہاں گھر میں ذرا سی دیر رُک جاتیں۔“ میں نے کہا۔

وہ بولی۔ ”آپ کے گرتے کا آخری ٹانکا باقی تھا۔ وہ آ کے لگایا ہے۔ جسے میں اس

گرتے کی جگہ تو ہوگی نا؟ اور ہاں صبح آپ کا کبسا اٹھا کر بسوں کے اڈے پر مجھے ہی تو آپ کو پہنچانا

ہے! بی بی جی نے کہا تھا۔“

میں نے کہا۔ ”تم کیا کچھ کر لیتی ہو عالاں۔ چکی تم پیس لیتی ہو۔۔۔۔۔ چھتیں تم لپ

لیتی ہو۔ مرچیں تم ٹوٹ لیتی ہو۔ کنوئیں سے دو دو تین تین گھڑے تم پانی بھر کے لاتی ہو۔ پورے

گھر کا کام تم سنبھال لیتی ہو۔ گرتے تم کاڑھ لیتی ہو۔ تم کس مٹی کی بنی ہوئی ہو عالاں؟“

وہ خاموش کھڑی رہی، پھر دو قدم اٹھا کر میرے اتنے قریب آ گئی کہ مجھے اپنی گردن پر

اُس کی سانسیں محسوس ہونے لگیں۔ ”میں تو اور بھی بہت کچھ کر سکتی ہوں عارف میاں“ اس کی آواز

میں جھنکار سی تھی۔ ”آپ کو کیا معلوم میں اور کیا کچھ کر سکتی ہوں۔“

ذرا سے وقفے کے بعد وہ بولی۔ ”مجھ سے پوچھئے نا، میں اور کیا کچھ کر سکتی ہوں۔“ پہلی

جماعت کے بچے کی طرح میں نے اُس سے پوچھا۔ ”اور کیا کچھ کر سکتی ہو؟“

”میں پیار بھی کر سکتی ہوں عارف میاں۔“ اس نے جیسے کائنات کا راز فاش کر دیا۔

(”نیلا پتھر“)

